

Mayo 2009

### TÍTULO

**Calidad del agua**

**Determinación del efecto inhibitor de muestras de agua sobre la luminiscencia de *Vibrio fischeri* (Ensayo de bacterias luminiscentes)**

**Parte 2: Método utilizando bacterias deshidratadas**

(ISO 11348-2:2007)

*Water quality. Determination of the inhibitory effect of water samples on the light emission of Vibrio fischeri (Luminescent bacteria test). Part 2: Method using liquid-dried bacteria. (ISO 11348-2:2007)*

*Qualité de l'eau. Détermination de l'effet inhibiteur d'échantillons d'eau sur la luminescence de Vibrio fischeri (Essai de bactéries lumineuses). Partie 2: Méthode utilisant des bactéries déshydratées (ISO 11348-2:2007)*

### CORRESPONDENCIA

Esta norma es la versión oficial, en español, de la Norma Europea EN ISO 11348-2:2008, que a su vez adopta la Norma Internacional ISO 11348-2:2007.

### OBSERVACIONES

Esta norma anula y sustituye a la Norma UNE-EN ISO 11348-2:1999.

### ANTECEDENTES

Esta norma ha sido elaborada por el comité técnico AEN/CTN 77 *Medio ambiente* cuya Secretaría desempeña AENOR.

## EXTRACTO DEL DOCUMENTO UNE-EN ISO 11348-2

## ÍNDICE

	Página
<b>PRÓLOGO</b> .....	6
<b>INTRODUCCIÓN</b> .....	7
<b>1 OBJETO Y CAMPO DE APLICACIÓN</b> .....	7
<b>2 NORMAS PARA CONSULTA</b> .....	8
<b>3 FUNDAMENTO</b> .....	8
<b>4 INTERFERENCIAS</b> .....	8
<b>5 MATERIALES Y REACTIVOS</b> .....	8
<b>6 APARATOS</b> .....	10
<b>7 MUESTREO Y PRETRATAMIENTO DE LAS MUESTRAS</b> .....	10
<b>8 PROCEDIMIENTO</b> .....	11
<b>9 EVALUACIÓN</b> .....	12
<b>10 EXPRESIÓN DE RESULTADOS</b> .....	14
<b>11 CRITERIOS DE VALIDEZ</b> .....	16
<b>12 PRECISIÓN</b> .....	16
<b>13 INFORME DE ENSAYO</b> .....	16
<b>ANEXO A (Informativo) MÉTODO DE CORRECCIÓN DEL COLOR</b> .....	17
<b>ANEXO B (Informativo) NIVEL DE DILUCIÓN D – PREPARACIÓN DE LA SERIE DE DILUCIONES</b> .....	20
<b>ANEXO C (Informativo) DATOS DE PRECISIÓN</b> .....	23
<b>ANEXO D (Informativo) ENSAYO DE BACTERIAS LUMINISCENTES SOBRE MUESTRAS DE AGUA SALADA UTILIZANDO BACTERIAS DESHIDRATADAS</b> .....	24
<b>BIBLIOGRAFÍA</b> .....	27

## **1 OBJETO Y CAMPO DE APLICACIÓN**

La Norma ISO 11348 describe tres métodos para la determinación de la inhibición de la luminiscencia emitida por la bacteria marina *Vibrio fischeri* (NRRL B-11177). Esta parte de la Norma ISO 11348 especifica un método que utiliza bacterias deshidratadas.

Este método es aplicable a:

- aguas residuales;
- extractos acuosos y lixiviados;
- aguas dulces (aguas superficiales y subterráneas);
- aguas marinas y salobres;
- eluatos de sedimentos (aguas dulces, aguas salobres y aguas marinas);
- aguas intersticiales;
- sustancias individuales, diluidas en agua.

## **2 NORMAS PARA CONSULTA**

Las normas que a continuación se indican son indispensables para la aplicación de esta norma. Para las referencias con fecha, sólo se aplica la edición citada. Para las referencias sin fecha se aplica la última edición de la norma (incluyendo cualquier modificación de ésta).

ISO 5667-16 *Calidad del agua. Muestreo. Parte 16: Guía para los ensayos biológicos de muestras.*

ISO 5814 *Calidad del agua. Determinación del oxígeno disuelto. Método de sonda electroquímica.*